

Španielsky jazyk, úroveň A1

ÚVOD

Vzdelávací štandard zo španielskeho jazyka, úroveň A1, svojou štruktúrou, obsahom aj rozsahom korešponduje s pôvodným vzdelávacím programom z roku 2008. Zahŕňa výkonový a obsahový štandard, ktorý je východiskom školského vzdelávacieho programu pre príslušný vyučovací predmet. Zároveň obsahuje odporúčané časti, ktoré dotvárajú plastický obraz o používaní a ovládaní jazyka na úrovni A1.

Úpravy pôvodného dokumentu spočívali v doplnení charakteristiky predmetu a cieľov, precizovaní jednotlivých častí obsahového štandardu a citátov podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky. V aktuálnej verzii sa používa namiesto pojmu *sociolingvistická kompetencia* pojem sociolingválna kompetencia, *komunikačné zručnosti* sa uvádzajú ako komunikačné jazykové činnosti a stratégie, *spôsobilosti* v obsahovom štandarde sú označené ako kompetencie.

Požiadavky z výkonového štandardu môžu učitelia konkretizovať a rozvíjať v podobe ďalších blízkych učebných cieľov, učebných úloh a otázok. K vymedzeným výkonom sa priraduje obsahový štandard, v ktorom sa zdôrazňujú kompetencie a funkcie jazyka ako kľúčový prvok vnútornej štruktúry učebného obsahu. Kompetencie a funkcie jazyka sú základom vymedzeného učebného obsahu, to však nevyklučuje možnosť učiteľov tvorivo modifikovať stanovený učebný obsah v rámci školského vzdelávacieho programu.

Vzdelávací štandard predstavuje rámec pre rozvoj komunikačných jazykových činností a stratégií a ich realizáciu v rôznych komunikačných kontextoch. Zároveň poskytuje priestor na vytváranie množstva komunikačných situácií a podporuje činnostne zameraný prístup. V tomto zmysle nemajú byť žiaci len pasívnymi aktérmi výučby a konzumentmi hotových poznatkov, ktoré si majú len zapamätať a následne zreprodukovať. Vzdelávací štandard je programom rôznych činností a otvorených príležitostí na rozvíjanie individuálnych učebných možností žiakov.

1 Charakteristika predmetu

Vyučovacie predmety prvý a druhý cudzí jazyk patria medzi všeobecnovzdelávacie predmety a spoločne s vyučovacím predmetom slovenský jazyk a literatúra, resp. jazyk národnostnej menšiny a literatúra vytvárajú vzdelávaciu oblasť Jazyk a komunikácia.

Vzhľadom na široké využitie cudzích jazykov v súkromnej a profesijnej oblasti života, či už pri ďalšom štúdiu, cestovaní, spoznávaní kultúr aj práci, sa dôraz pri vyučovaní cudzích jazykov kladie na praktické využitie osvojených kompetencií, efektívnu komunikáciu a činnostne zameraný prístup. Komunikácia v cudzích jazykoch je podľa Európskeho referenčného rámca (ES, 2007, s. 5) založená na schopnosti porozumieť, vyjadrovať myšlienky, pocity, fakty a názory ústnou a písomnou formou v primeranej škále spoločenských a kultúrnych súvislostí podľa želaní a potrieb jednotlivca.

Označenie úrovne A1 je používateľ základného jazyka.

Charakteristika ovládania španielskeho jazyka na úrovni A1 podľa SERR je nasledujúca:

Rozumie známym každodenným výrazom a najzákladnejším slovným spojeniam, ktorých účelom je uspokojenie konkrétnych potrieb, a tieto výrazy a slovné spojenia dokáže používať. Dokáže predstaviť seba aj iných a dokáže klásť a odpovedať na otázky o osobných údajoch, ako napríklad kde žije, o ľuďoch, ktorých pozná a o veciach, ktoré vlastní. Dokáže sa dohovoriť jednoduchým spôsobom za predpokladu, že partner v komunikácii rozpráva pomaly a jasne a je pripravený mu pomôcť (SERR, 2013, s. 26).

2 Ciele predmetu

Všeobecné ciele vyučovacieho predmetu španielsky jazyk vychádzajú z modelu všeobecných kompetencií a komunikačných jazykových kompetencií, ako ich uvádza Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky (ŠPÚ, 2013). Pri formulácii cieľov vyučovacieho predmetu sa zdôrazňuje činnostne zameraný prístup – na splnenie komunikačných úloh sa žiaci musia zapájať do komunikačných činností a ovládať komunikačné stratégie.

Cieľom vyučovacieho predmetu španielsky jazyk je umožniť žiakom:

- efektívne používať všeobecné kompetencie, ktoré nie sú charakteristické pre jazyk, ale sú nevyhnutné pre rôzne činnosti, vrátane jazykových činností;
- využívať komunikačné jazykové kompetencie tak, aby sa komunikačný zámer realizoval vymedzeným spôsobom;
- v receptívnych jazykových činnostiach a stratégiách (počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením) spracovať hovorený alebo napísaný text ako poslucháč alebo čitateľ;

- v produktívnych a interaktívnych jazykových činnostiach a stratégiách (ústny prejav, písomný prejav) vytvoriť ústny alebo písomný text;
- používať hovorené a písané texty v komunikačných situáciách na konkrétne funkčné ciele.

3 Kompetencie

„Používatelia jazyka a učiaci sa využívajú mnoho kompetencií, ktoré získali vďaka svojim predchádzajúcim skúsenostiam, a ktoré môžu aktivovať tak, aby mohli plniť vzdelávacie úlohy a aktivity v komunikačných situáciách, v ktorých sa nachádzajú. Kompetencie sú súhrnom vedomostí, spôsobilostí a vlastností, ktoré umožňujú osobe konať“⁶⁶ (SERR, 2013, s. 12, 103).

Podstatou jazykového vzdelávania je, aby žiak dokázal:

- riešiť každodenné životné situácie v cudzej krajine a v ich riešení pomáhať cudzincom, ktorí sú v jeho vlastnej krajine;
- vymieňať si informácie a nápady s mladými ľuďmi a dospelými, ktorí hovoria daným jazykom a sprostredkovať im svoje myšlienky a pocity;
- lepšie chápať spôsob života a myslenia iných národov a ich kultúrne dedičstvo.

Dôležité kompetencie pri vytváraní a udržovaní interaktívneho učebného prostredia v škole sú:

- kritické myslenie, t. j. schopnosť nachádzať, analyzovať a vyberať informácie s využívaním rozmanitých zručností a kritického prístupu;
- tvorivé myslenie, t. j. schopnosť nachádzať nové spôsoby spájania faktov v procese riešenia problémov;
- prosociálne a prosociálne myslenie, t. j. schopnosť analyzovať fakty a problémy v súvislosti s potrebami iných a spoločnosti ako celku.

3.1 Všeobecné kompetencie

Všeobecné kompetencie sú tie, ktoré nie sú charakteristické pre jazyk, ale ktoré sú nevyhnutné pre rôzne činnosti, vrátane jazykových činností (SERR, 2013, s.12).

Žiak dokáže:

- uvedomelo získavať nové vedomosti a spôsobilosti;
- opakovať si osvojené vedomosti a dopĺňať ich;
- uvedomovať si a používať stratégie učenia sa pri osvojovaní si cudzieho jazyka;
- chápať potrebu vzdelávania sa v cudzom jazyku;
- dopĺňať si vedomosti a rozvíjať komunikačné jazykové činnosti a stratégie, prepájať ich s poznaným, systematizovať ich a využívať pre svoj ďalší rozvoj a reálny život;
- kriticky hodnotiť svoj pokrok, prijímať spätnú väzbu a uvedomovať si možnosti svojho rozvoja;
- udržať pozornosť pri prijímaní poskytovaných informácií;
- pochopiť zámer zadanej úlohy;
- účinne spolupracovať vo dvojiciach i v pracovných skupinách;
- aktívne a často využívať doteraz osvojený cudzí jazyk;
- využívať dostupné materiály pri samostatnom štúdiu;
- byť otvorený kultúrnej a etnickej rôznorodosti.

3.2 Komunikačné jazykové kompetencie

Komunikačné jazykové kompetencie sú tie, ktoré umožňujú učiacemu sa konať s použitím konkrétnych jazykových prostriedkov (SERR, 2013, s. 12). Na uskutočnenie komunikačného zámeru a potrieb sa vyžaduje komunikačné správanie, ktoré je primerané danej situácii a bežné vo vybraných krajinách, kde sa hovorí španielskym jazykom.

Komunikačné kompetencie sa skladajú z týchto zložiek:

- jazykové kompetencie;
- sociolingválne kompetencie;
- pragmatické kompetencie.

3.3 Jazykové kompetencie

Žiak dokáže:

- používať iba základný rozsah jednoduchých výrazov týkajúcich sa osobných údajov a potrieb konkrétneho typu;

- používať základný repertoár slovnej zásoby izolovaných slov a slovných spojení vzťahujúcich sa na dané konkrétne situácie;
- používať iba obmedzené ovládanie základných gramatických štruktúr a typov viet, ktoré sú súčasťou osvojeného repertoáru;
- ovládať výslovnosť obmedzeného repertoáru naučených slov a slovných spojení, zrozumiteľnú pre rodených hovoriacich, ktorí sú zvyknutí komunikovať s hovoriacimi pochádzajúcimi z jazykovej skupiny daného učiaceho sa;
- odpísať známe slová a krátke slovné spojenia, napríklad jednoduché pokyny alebo inštrukcie, názvy každodenných predmetov, názvy obchodov a bežne používané ustálené spojenia;
- vyhlásť svoju adresu, štátnu príslušnosť a ostatné osobné údaje (SERR, 2013, s. 111 – 119).

3.4 Sociolingválne kompetencie

Žiak dokáže:

- nadviazať základnú spoločenskú konverzáciu tak, že používa najjednoduchšie spôsoby vyjadrenia zdvorilosti: pozdraviť sa, rozlúčiť sa, predstaviť sa, poďakovať sa, ospravedlniť sa atď. (SERR, 2013, s. 123).

3.5 Pragmatické kompetencie

Žiak dokáže:

- spájať slová alebo skupiny slov pomocou najzákladnejších lineárnych spojovacích výrazov, napríklad „a“ alebo „potom“;
- zvládnuť veľmi krátke izolované a väčšinou vopred naučené jazykové prejavy s mnohými pauzami, ktoré sú nevyhnutné na hľadanie výrazových prostriedkov, na artikuláciu menej známych slov a na pokusy o vhodnejšiu formuláciu (SERR, 2013, s. 127, 131).

4 Výkonový štandard – komunikačné jazykové činnosti a stratégie

Výkonový štandard určuje požiadavky na komunikačné jazykové činnosti a stratégie: počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením, písomný prejav a ústny prejav, ktoré má žiak povinne dosiahnuť v priebehu vzdelávania.

Jazykové činnosti a stratégie sú stanovené úrovňovo a rozvíjajú sa väčšinou integrovane, t. j. viaceré súčasne. Dôraz na konkrétne jazykové činnosti sa odvíja od komunikačnej situácie, v ktorej sa účastníci komunikácie nachádzajú.

Počúvanie s porozumením – výkonový štandard

Žiak počas štúdia dokáže:

- sledovať reč, ktorá je veľmi pomalá a starostlivo artikulovaná, aby mohol pochopiť význam;
- porozumieť jednoduchým pokynom, ktoré sú pomaly a zreteľne adresované a riadiť sa jednoduchými orientačnými pokynmi;
- porozumieť každodenným výrazom týkajúcim sa uspokojovania jednoduchých, konkrétnych potrieb (SERR, 2013, s. 68, 69, 77).

Čítanie s porozumením – výkonový štandard

Žiak počas štúdia dokáže:

- porozumieť veľmi krátkym jednoduchým textom a samostatným slovným spojeniam, vyhľadať známe mená, slová a základné slovné spojenia, podľa potreby sa v čítaní vrátiť späť;
- porozumieť krátkym jednoduchým správam na pohľadniciach;
- rozoznať známe mená, slová a najzákladnejšie slovné spojenia v jednoduchých nápisoch;
- získať približnú predstavu o obsahu jednoduchších informačných materiálov a krátkych jednoduchých opisov, najmä ak má vizuálnu oporu;
- riadiť sa krátkymi, jednoducho napísanými orientačnými pokynmi (SERR, 2013, s. 71 – 73).

Písomný prejav – výkonový štandard

Žiak počas štúdia dokáže:

- napísať krátky osobný list alebo pohľadnicu, napríklad pozdrav z dovolenky;
- vyplniť jednoduché registračné formuláre s osobnými údajmi ako meno, štátna príslušnosť, adresa, telefón a podobne;
- napísať jednoduché slovné spojenia a vety o sebe a iných ľuďoch, o tom, kde žijú a čo robia, v písomnej forme požiadať o osobné údaje alebo ich poskytnúť (upravené SERR, 2013, s. 85, 86, 64).

Ústny prejav – výkonový štandard

Ústny prejav – dialóg

Žiak počas štúdia dokáže:

- dohovoriť sa jednoduchým spôsobom, ale komunikácia je úplne závislá od pomalšieho opakovania reči, preformulovania a spresnení;
- porozumieť otázkam a pokynom, ktoré sú mu adresované a ktoré sú vyslovované dôsledne a pomaly;
- používať jednoduché zdvorilostné formulácie ako pozdrav, lúčenie, opýtať sa niekoho, ako sa má;
- predstaviť seba a iných a reagovať, keď ho predstavujú;
- rozumieť každodenným jednoduchým slovným spojeniam a vedie reagovať na jednoduché informácie (upravené SERR, 2013, s. 76 – 83).

Ústny prejav – monológ

Žiak počas štúdia dokáže:

- vytvoriť jednoduché, väčšinou izolované slovné spojenia o ľuďoch a miestach;
- opísať seba, čo robí, kde žije (SERR, 2013, s. 60).

Kompetencie a funkcie jazyka

V rámci stredného vzdelávania sa v cudzom jazyku rozvíjajú tie kompetencie a funkcie jazyka, ktoré sú špecifikované v časti Obsahový štandard – úroveň A1. Každá kompetencia v obsahovom štandarde sa člení na šesť komponentov, ktoré sú všetky súčasťou komunikačnej kompetencie a bez ktorých sa komunikácia nemôže uskutočňovať. V rámci obsahového štandardu jednotlivé kompetencie na seba nenadväzujú, môžu sa navzájom kombinovať a neustále vytvárať nové komunikačné kontexty.

Kompetencie súvisia s komunikačnými situáciami v ústnom a písomnom prejave a zahŕňajú reakcie účastníkov komunikácie. **Funkcie** sú chápané ako základné časti komunikácie. Žiaci ich musia ovládať, aby sa mohla komunikácia v cudzom jazyku uskutočniť, pričom s niektorými z nich sa stretnú až na vyšších úrovniach. **Interakčné schémy** sú časťou, ktorá vyjadruje pragmatické kompetencie, nie je uzavretá a charakterizuje jednotlivé úrovne. Poskytuje učiteľovi základný rámec pre rozvoj komunikačných jazykových činností a stratégií v súlade s príslušnou úrovňou, pričom platí, že čím je úroveň vyššia, tým sa možnosti jazykového prejavu rozširujú. **Jazyková dimenzia** dokresľuje uvedené funkcie a jej ovládanie by nemalo byť samostatným cieľom, ale prostriedkom na správne vyjadrenie jednotlivých funkcií jazyka.

Diskurzívna dimenzia opisuje formu realizácie komunikačného kontextu, funkčné štýly a typy textov. Zameriava sa na rozvíjanie schopnosti žiakov usporiadať vety v takom poradí, aby vedeli vytvoriť koherentný jazykový celok a prispôsobili svoj jazykový prejav prijímateľovi. Rozvíjanie **Interkultúrnej dimenzie** umožňuje žiakom, aby sa dokázali prispôsobiť zásadám sociálnej kohézie v cieľových krajinách. Do tejto dimenzie zároveň patria interkultúrne kompetencie, t. j. znalosti a povedomie o rôznych etnických, kultúrnych a sociálnych skupinách, akceptácia ľudí z iných kultúr s ich rozdielnym správaním a hodnotami, schopnosť interpretovať, kriticky vnímať a hodnotiť udalosti, dokumenty a produkty vlastnej kultúry aj iných kultúr.

Časti **Diskurzívna dimenzia** a **Interkultúrna dimenzia** v obsahovom štandarde sú iba **odporúčané** a dotvárajú kontext na využitie funkcií jazyka a interakčných schém. **Diskurzívna dimenzia** a **Interkultúrna dimenzia** sú pre učiteľa východiskom a poskytujú mu priestor, aby ich dopĺňal podľa špecifických potrieb vo svojej škole.

Prehľad kompetencií a funkcií stanovených všeobecne pre úrovne A1 až B2

Kompetencie	Funkcie
1. Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou	Upútať pozornosť Pozdraviť Odpovedať na pozdrav Poďakovať sa a vyjadriť svoje uznanie Rozlúčiť sa
2. Vypočuť si a podať informácie	Informovať sa Potvrdiť a trvať na niečom Začleniť informáciu Odpovedať na požiadavky
3. Vybrať si z ponúkaných možností	Identifikovať Opísať Potvrdiť/Odmietnuť Opraviť
4. Vyjadriť názor	Vyjadriť názor Vyjadriť súhlas Vyjadriť nesúhlas Vyjadriť presvedčenie Vyjadriť vzdor Protestovať Vyjadriť stupne istoty
5. Vyjadriť vôľu	Vyjadriť želania Vyjadriť plány
6. Vyjadriť schopnosť	Vyjadriť vedomosti Vyjadriť neznalosť Vyjadriť schopnosť vykonať nejakú činnosť
7. Vyjadriť pocity	Vyjadriť radosť, šťastie, uspokojenie Vyjadriť smútok, sklúčenosť Vyjadriť súcit Vyjadriť fyzickú bolesť Utešiť, podporiť, dodať odvalu
8. Vyjadriť očakávania a reagovať na ne	Vyjadriť nádej Vyjadriť sklamanie Vyjadriť strach, znepokojenie, úzkosť Ubezpečiť Vyjadriť úľavu Vyjadriť spokojnosť Vyjadriť nespokojnosť, post'ažovať si Zistiť spokojnosť/nespokojnosť
9. Predstaviť záľuby a vkus	Vyjadriť, čo mám rád, čo sa mi páči, čo uznávam Vyjadriť, že niekoho/niečo nemám rád Vyjadriť, čo uprednostňujem
10. Reagovať vo vyhrotenej situácii	Vyjadriť hnev, zlú náladu Reagovať na hnev, zlú náladu niekoho iného
11. Stanoviť, oznámiť a zaujať	Vyjadriť príkaz/zákaz Vyjadriť morálnu alebo sociálnu normu

postoj k pravidlám alebo povinnostiam	<p>Žiadať o povolenie a súhlas</p> <p>Dať súhlas</p> <p>Odmietnuť</p> <p>Zakázať</p> <p>Reagovať na zákaz</p> <p>Vyhrážať sa</p> <p>Sľúbiť</p>
12. Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností	<p>Obviniť (sa), priznať (sa)</p> <p>Ospravedlniť (sa)</p> <p>Odmietnuť/Poprieť obvinenie</p> <p>Vyčítať/Kritizovať</p>
13. Reagovať na príbeh alebo udalosť	<p>Vyjadriť záujem o niečo</p> <p>Vyjadriť záujem o to, čo niekto rozpráva</p> <p>Vyjadriť prekvapenie</p> <p>Vyjadriť, že ma niekto/niečo neprekvapil/-lo</p> <p>Vyjadriť nezáujem</p>
14. Dať ponuku a reagovať na ňu	<p>Žiadať niekoho o niečo</p> <p>Odpovedať na žiadosť</p> <p>Navrhnuť niekomu, aby niečo urobil</p> <p>Navrhnuť niekomu, aby sme spoločne niečo urobili</p> <p>Ponúknuť pomoc</p> <p>Navrhnuť, že niečo požičiam/darujem</p> <p>Odpovedať na návrh</p>
15. Reagovať na niečo, čo sa má udiat' v budúcnosti	<p>Varovať pred niekým/niečím</p> <p>Poradiť</p> <p>Povzbudiť</p> <p>Vyjadriť želanie</p>
16. Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti	<p>Spomenúť si na niečo/nieкого</p> <p>Vyjadriť, že som na niečo/nieкого zabudol</p> <p>Pripomenúť</p> <p>Kondolovať</p> <p>Blahoželať</p>
17. Reagovať pri prvom stretnutí	<p>Predstaviť nieкого</p> <p>Predstaviť sa</p> <p>Reagovať na predstavenie nieкого</p> <p>Privítať</p> <p>Predniesť prípitok</p>
18. Korešpondovať	<p>Začať list</p> <p>Rozvinúť obsah listu</p> <p>Ukončiť list</p>
19. Telefonovať	<p>Začať rozhovor</p> <p>Udržiavať rozhovor</p> <p>Ukončiť rozhovor</p>
20. Komunikovať	<p>Začať rozhovor</p> <p>Ujať sa slova v rozhovore</p> <p>Vypýtať si slovo</p> <p>Vrátiť sa k nedopovedanému, keď ma prerušili</p> <p>Zabrániť niekomu v rozhovore</p>

<p>21. Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu</p>	<p>Uviesť tému, hlavnú myšlienku Oboznámiť s obsahom a osnovou Rozviesť tému a hlavnú myšlienku Prejsť z jedného bodu na iný Ukončiť výklad</p>
<p>22. Doplniť štruktúrovanú prezentáciu</p>	<p>Zdôrazniť, dať do pozornosti Odbočiť od témy Vrátiť sa k pôvodnej téme Uviesť príklad Citovať Parafrázovať</p>
<p>23. Zúčastniť sa diskusie/ Argumentovať</p>	<p>Navrhnúť novú tému/bod diskusie Odmietnuť diskutovať na ponúkanú tému/bod diskusie Vrátiť sa k téme/k bodu diskusie</p>
<p>24. Uistiť sa, že slová/výklad/argument boli pochopené</p>	<p>Uistiť sa, že účastník komunikácie pochopil moje vyjadrenia Uistiť sa, že som dobre pochopil to, čo bolo povedané Požiadat' o pomoc pri vyjadrení slova/slovného spojenia Nahradit' zabudnuté/neznáme slovo Hľadať slovo/vetu Opraviť sa, vrátiť sa k rozhovoru</p>
<p>25. Porozprávať príbeh</p>	<p>Rozprávať Zčať príbeh, historku, anekdotu Zhrnúť</p>

Prehľad výskytu kompetencií na jednotlivých úrovniach SERR pre jazyky:

Kompetencie	Úroveň A1	Úroveň A2	Úroveň B1	Úroveň B2
1. Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou				
2. Vypočuť si a podať informácie				
3. Vybrať si z ponúkaných možností				
4. Vyjadriť názor				
5. Vyjadriť vôľu				
6. Vyjadriť schopnosť				
7. Vyjadriť pocity				
8. Vyjadriť očakávania a reagovať na ne				
9. Predstaviť záľuby a vkus				
10. Reagovať vo vyhrotenej situácii				
11. Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam				
12. Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinností				
13. Reagovať na príbeh alebo udalosť				
14. Dať ponuku a reagovať na ňu				
15. Reagovať na niečo, čo sa má udiť v budúcnosti				
16. Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti				
17. Reagovať pri prvom stretnutí				
18. Korešpondovať				
19. Telefonovať				
20. Komunikovať				
21. Vypracovať štruktúrovanú prezentáciu				
22. Doplniť štruktúrovanú prezentáciu				
23. Zúčastniť sa diskusie/Argumentovať				
24. Uistiť sa, že slová/výklad/argument boli pochopené				
25. Porozprávať príbeh				

5 Obsahový štandard

Obsahový štandard pre komunikačnú úroveň A1 pozostáva z kompetencií, ktoré sú bližšie špecifikované funkciami jazyka. Všetky vymedzené kompetencie a funkcie jazyka sú povinnou súčasťou obsahového štandardu. Obsahový štandard je vymedzený úrovňovo, jednotlivé kompetencie a funkcie jazyka sa môžu kombinovať a rozvíjať v ľubovoľnom poradí. Ďalšou povinnou súčasťou obsahového štandardu je Jazyková dimenzia, ktorá je špecifikovaná príkladmi použitia daného javu v časti Interakčné schémy. Javy, ktoré si žiak osvojil pri určitej kompetencii, používa aj v rámci iných kompetencií vymedzených v tomto obsahovom štandarde.

Časti Diskurzívna dimenzia a Interkultúrna dimenzia v obsahovom štandarde sú nepovinné a dotvárajú kontext na rozvíjanie kompetencií a využívanie funkcií jazyka.

COMPETENCIA 1: « ENTABLAR UNA COMUNICACIÓN » NIVEL A1
Kompetencia č.1: „Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Entablar una comunicación <i>Nadviazať kontakt v súlade s komunikačnou situáciou</i>	Llamar la atención de alguien <i>Upútať pozornosť</i>	- Por favor - ¡Oiga!, Usted - ¡Oye!, tú - Permiso	Osobné zámená Časovanie slovesa SER, ESTAR v prítomnom čase Rod a číslo podstatných mien Pronombres personales Verbo SER, ESTAR	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg, - neverbálna komunikácia s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: úryvky a dramatizácie rozprávok, riekanky, pesničky, básničky, komiksy a pod.	Pravidlá slušnosti v komunikácii. Interkultúrne rozdiely pri nadviazaní rozhovoru a neverbálnej komunikácii.
	Saludar <i>Pozdraviť</i>	- ¿Hola? ¿Qué tal? - ¿Hola? ¿Cómo estás? - Buenos días - Buenas tardes - Buenas noches	Podstatné mená/rod a číslo/ género y número del sustantivo		
	Contestar los saludos <i>Odpovedať na pozdrav</i>	- Muy buenos - Muy buenas - bien, mal, - gracias	Prídavné mená/rod a číslo/ género y número del adjetivo		
	Agradecer y expresar reconocimiento <i>Podakovať sa a vyjadriť svoje uznanie</i>	- Gracias - Muchas gracias - De nada - Encantado/a - Mucho gusto			
	Despedirse de alguien <i>Rozlúčiť sa</i>	- Hasta la vista - Hasta luego - Hasta pronto - Adiós			

COMPETENCIA 2: « INFORMAR E INFORMARSE » NIVEL A1

Kompetencia č. 2: „Vypočúť si a podať informácie“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Informar e informarse <i>Vypočúť si a podať informácie</i>	Pedir información <i>Informovať sa</i>	- Puede Usted informarme - Por favor, que, como, donde, cual, cuantos, etc.	Pravidelné slovesá na – AR - Verbos regulares en – AR – Zvratné slovesá Verbos reflexivos LLAMARSE	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: jednoduché rozprávanie, plagáty, krátke telegramy, jednoduché telefonické rozhovory, pohľadnice, blahoželanía, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky a pod.	Služby: pošta, miestne úrady, polícia atď.
	Afirmar e insistir en algo <i>Potvrdiť a trvať na niečom</i>	- Claro - Seguro - Sí, es verdad			
	Clasificar información <i>Začleniť informáciu</i>	- ¿Qué hay en la mesa? - ¿Qué es? es ... - ¿Quién es? es... - ¿De dónde es? es de ... - ¿De quién es? es de...	Sloveso HABER Verbo HABER Opytovacie zámená interrogativos		
	Responder a lo que se pregunta <i>Odpovedať na požiadavky</i>	- Sí, por supuesto. - No, no es posible.	Sloveso v zápore Verbo en forma negativa		
	Rehusar una cita <i>Odmietnuť stretnutie</i>	- Gracias, pero no puedo. - Por desgracia, hoy no tengo tiempo / Tengo mucho que hacer	Nepravidelné slovesá Verbos irregulares TENER		

	<p>Aceptar una cita <i>Akceptovať stretnutie</i></p>	<p>- Gracias, acepto con mucho gusto - Sí, con mucho gusto</p>	<p>Sťahovanie člena s predložkou Contracciones AL, DEL</p>		
--	--	--	--	--	--

COMPETENCIA 3: « ELEGIR DE LAS POSIBILIDADES DADAS » NIVEAU A1

Kompetencia č. 3: „Vybrať si z ponúknutých možností“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
<p>Elegir de las posibilidades dadas</p> <p><i>Vybrať si z ponúknutých možností</i></p>	<p>Identificar <i>Identifikovať</i></p>	<p>- Personas: Es mi hermano - Cosas: Es un avión - Animales: Es un perro - Este es mi amigo</p>	<p>Ukazovacie zámená Los demostrativos Privlastňovacie zámená Los posesivos</p>	<p>Komunikačný kontext sa realizuje: - monológ, - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: jednoduché rozprávanie, pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky, reklamy a pod.</p>	<p>Základné pravidlá a interkultúrne rozdiely pri nákupoch.</p>
	<p>Describir <i>Opísať</i></p>	<p>- Es alto/ alta, inteligente, simpático/simpática - Pedro es más alto que Juan - Pedro es tan alto como Juan - Maria esta cocinando. - Pedro esta jugando al fútbol</p>	<p>Prídavné mená – postavenie vo vete Posición de los adjetivos</p>		
	<p>Afirmar / negar algo <i>Potvrdiť/Odmietnuť (vyjadriť nesúhlas)</i></p>	<p>- Sí - No, - No estoy de acuerdo</p>			
	<p>Corregir algo a alguien <i>Opraviť (korigovať)</i></p>	<p>- No, no es un perro es un gato - No es Pedro sino Juan</p>			

COMPETENCIA 4: « DAR LA OPINIÓN » NIVEL A1

Kompetencia č. 4: „Vyjadriť názor“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Dar la opinión <i>Vyjadriť názor</i>	Dar la opinión <i>Vyjadriť názor</i>	- Pienso que este coche es más rápido - En mi opinión	Nepravdivé slovesá Verbos irregulares en – AR, – ER	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: rozprávanie, pozvánky, pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky a pod.	Špecifická komunikácia pri vyjadrovaní prekvapenia a svojho názoru v neformálnom styku.
	Expresar acuerdo <i>Vyjadriť súhlas</i>	- Estoy de acuerdo. - Sí, tienes razón - Sí, es verdad			
	Expresar desacuerdo <i>Vyjadriť nesúhlas</i>	- No estoy de acuerdo - No, no tienes razón. - No, no tienes verdad - Estoy en contra	Nepravdivé slovesá Presente de los verbos DAR, PONER		
	Expresar convicción <i>Vyjadriť presvedčenie</i>	- En absoluto - Absolutamente	Zvolacie vety Algunas exclamativas		
	Expresar rebeldía <i>Vyjadriť vzdor</i>	- ¡Huy! - No, nunca.			
	Protestar <i>Protestovať</i>	- No es posible - No puede ser	Základné číslovky 1 – 20 Cardinales 1 – 20		
	Expresar grados de seguridad <i>Vyjadriť stupne istoty</i>	- Seguramente	Príslovky Adverbios – mente-		

COMPETENCIA 5: « EXPRESAR VOLUNTAD » NIVEL A1

Kompetencia č. 5: „Vyjadriť vôľu“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Expresar voluntad <i>Vyjadriť vôľu</i>	Expresar deseo / anhelo de algo <i>Vyjadriť želania</i>	- Me gusta viajar.	Slovesá Verbos QUERER, GUSTAR	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu.	Základné spoločenské normy pri vyjadrení želaní a túžob, napr. eliminácia direktívneho tónu, ktorý môže byť v cieľovej krajine považovaný za neslušný.
	Expresar planes para el futuro <i>Vyjadriť svoje plány</i>	- Voy a visitar a mis padres - Un día iré a México	Opisná väzba Perífrasis verbal IR+A	Typy textov: ilustrované opisy, pozvánky, pohľadnice, jednoduché telefonické rozhovory a pod.	

COMPETENCIA 6: « EXPRESAR HABILIDAD » NIVEL A1

Kompetencia č. 6: „Vyjadriť schopnosť“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Expresar habilidad <i>Vyjadriť</i>	Expresar conocimiento / experiencia <i>Vyjadriť vedomosti</i>	- Yo lo sé. - Este coche es muy rápido. - Su padre es ingeniero. - En África hace mucho calor.	Slovesá Verbos SABER, CONOCER	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg, - monológ	Zájmy a záľuby mládeže (šport, hudba a pod.) v cieľovej

<i>schopnosť</i>	Expresar desconocimiento / dificultad / ignorancia <i>Vyjadriť neznalosť</i>	- No tengo idea. - No sé.		s uplatnením hovorového štýlu.	krajine.
	Expresar facilidad de hacer algo <i>Vyjadriť svoju schopnosť vykonať nejakú činnosť</i>	- Soy capaz de conducir. - Sí, claro, puedo prepararla. - Yo se cocinar.	Neprízvučné zámená Los pronombres átonos	Typy textov: jednoduchý telefonický rozhovor, pozvánky, pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky a pod.	

COMPETENCIA 7: « EXPRESAR EMOCIONES Y SENTIMIENTOS » NIVEL A1

Kompetencia č. 7: „Vyjadriť pocity“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Expresar emociones y sentimientos <i>Vyjadriť pocity</i>	Expresar alegría, felicidad y contento <i>Vyjadriť radosť, šťastie, uspokojenie</i>	- ¡Qué bien! - ¡Estoy muy feliz!	Zvolacie vety Algunas exclamativas Použitie slovíčiek SER a ESTAR	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: krátke oznámenia, jednoduché telefonické rozhovory, krátke blahoželaná, pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy,	Rozdielne formy prejavu citov/pocitov (radosť, nadšenie, smútok, žiaľ, bolesť, zlosť a pod.) s prihliadnutím na kultúrne aspekty krajiny.
	Expresar tristeza, pena o dolor <i>Vyjadriť smútok, skl'účenosť</i>	- Estoy triste. - ¡Qué triste! - ¡Qué pena!	Uso de los verbos SER, ESTAR		
	Expresar simpatía <i>Vyjadriť súcit</i>	- No te preocupes			
	Expresar dolor físico <i>Vyjadriť fyzickú bolesť</i>	- Me duele la cabeza	Sloveso Verbo DOLER		

	Animar a alguien, consolar, apoyar <i>Utešiť, podporiť, dodať odvahu</i>	- No te preocupes - Anímate - A ver, que podemos hacer	Nepravidelné slovesá na – IR Verbos irregulares en - IR	katalógy, ilustrované rozprávky a pod.	
--	---	--	--	--	--

COMPETENCIA 8: « EXPRESAR ESPERANZA » NIVEL A1
Kompetencia č. 8: „Vyjadriť očakávania a reagovať na ne“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Expresar esperanza <i>Vyjadriť očakávania a reagovať na ne</i>	Expresar miedo <i>Vyjadriť strach, znepokojenie, úzkosť</i>	- Tengo miedo - Estoy preocupado		Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: pozvánky, jednoduché telefonické rozhovory, pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky a pod.	Medzil'udské vzťahy a vhodnosť výberu komunikačných prostriedkov na vyjadrenie očakávania, spokojnosti, nespokojnosti.
	Asegurar <i>Ubezpečiť</i>	- Está bien. - Seguro. - Claro que sí. - Sin problemas	Predložky Preposiciones DE, A, SIN, CON		
	Expresar alivio <i>Vyjadriť úľavu</i>	- ¡Ay, qué bien!			
	Expresar satisfacción o complacencia <i>Vyjadriť spokojnosť</i>	- ¡Qué bien! - Estoy contento. - Sí, perfecto.	Základné číslovky od 21 – 100 Cardinales 21 – 100		
	Expresar insatisfacción, lamentarse de algo <i>Vyjadriť nespokojnosť, poťažovať sa</i>	- ¡No puede ser! - ¡Qué tontería!			

	Verificar agrado, desagrado de alguien con algo <i>Zistiť spokojnosť/ nespokojnosť</i>	- ¿Te gusta? - ¿Te parece? - ¿Estás contento con...?			
--	---	--	--	--	--

COMPETENCIA 9: « PRESENTAR GUSTOS Y DISGUSTOS » NIVEL A1

Kompetencia č. 9: „Predstaviť záľuby a vkus“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Presentar gustos y disgustos <i>Predstaviť záľuby a vkus</i>	Expresa gustos, aficiones e interés por algo <i>Vyjadriť, čo mám rád, čo sa mi páči, čo uznávam</i>	- Me gusta cantar. - Me encanta jugar al fútbol. - A mi me gusta ir al cine. - Juan es simpático.	Priamy/nepriamy predmet complemento directo/indirecto Verbos GUSTAR, ENCANTAR	Komunikačný kontext sa realizuje: - monológ, - dialóg. Typy textov: jednoduché osobné listy, reklamné materiály, brožúry a prospekty, plagáty.	Voľnočasové aktivity, rôzne druhy športov a činností voľného času v rámci Slovenska a krajiny cieľového jazyka.
	Expresar que alguien o algo no me gusta <i>Vyjadriť, že niekoho/niečo nemám rád</i>	- No me gusta dibujar - No me gusta nada la leche. - Pedro no es simpático.	Príslovky Adverbios MUY/MUCHO		
	Expresar preferencias <i>Vyjadriť, čo uprednostňujem</i>	- ¿Qué camisa prefieres? - ¿Cuál te gusta más?	Opytovacie zámeno Interrogativos CUÁL, CUÁLES Sloveso Verbo PREFERIR		

COMPETENCIA 11: « DETERMINAR, ANUNCIAR, ACEPTAR REGLAS O DEBERES » NIVEL A1

Kompetencia č. 11: „Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam“ Úroveň 1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Determinar, anunciar, aceptar reglas o deberes <i>Stanoviť, oznámiť a zaujať postoj k pravidlám alebo povinnostiam</i>	Expresar orden <i>Vyjadriť príkaz/zákaz</i>	- ¡Abre la puerta! - ¡No la abras! - Tienes que estudiar	Rozkazovací spôsob nepravidelných slovies Modo imperativo de los verbos irregulares afirmativo Opisná väzba Perífrasis verbal TENER + QUE	Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: plagáty, recepty, odkazy, verejné značenia a nápisy.	Rozdielnosti v spôsobe vyjadrenia a prijatia základných pravidiel a povinností medzi Slovenskom a cieľovou krajinou. Rozdielnosti vo vyjadrení nesúhlasu, odmietnutia, sľubov a zákazov.
	Expresar normas morales o sociales <i>Vyjadriť morálnu alebo sociálnu normu</i>	- Es necesario atender las clases. - Es importante ayudar a la gente. - Hay que estudiar mucho para pasar los exámenes	Neosobné väzby Formas impersonales - HAY QUE - ES NECESARIO - ES IMPORTANTE		
	Pedir permiso/ autorización a alguien <i>Žiadať o povolenie a súhlas</i>	- ¿Puedo ir al cine? - ¿Sería posible llamar a mis padres?			
	Conceder permiso a alguien <i>Dať súhlas</i>	- Sí, claro. Es posible. - Sí, puedes venir. - ¿Porque no?			
	Negarse a hacer algo <i>Odmietnuť</i>	- No, no lo voy a hacer - No, en ningún caso	Verbo DECIR Neosobné vyjadrenie pomocou -SE - Formas impersonales: – SE DICE –		

			Prítomný čas sloviess Presente de HACER		
	Negar permiso a alguien <i>Zakázat'</i>	- Esta prohibido fumar - No se puede - No la abras - Prohibida la entrada	Priamy a nepriamy predmet Complemento directo e indirecto Pronombres objeto directo		
	Oponerse a la prohibición/ mostrar duda <i>Vzopriet' sa proti zákazu/Spochybnit' zákaz</i>	- No es así. No está prohibido. - Digas lo que digas, lo voy a hacer - Te lo digo. - Te lo juro			
	Prometer algo <i>Sľúbit'</i>	- Te lo prometo			

COMPETENCIA 12: « REACCIONAR A LAS NORMAS O DEBERES NO CUMPLIDOS » NIVEL A1

Kompetencia č. 12: „Reagovať na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinnosti“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Reaccionar a las normas o deberes no cumplidos	Acusar, acusarse, confensarse <i>Obvinit' (sa), priznat' (sa)</i>	- ¿Lo hiciste tú? - Sí, lo hice yo.		Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg, - monológ s použitím základných fráz a základnej slovnej zásoby danej témy s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov:	Základné rozdiely a zvláštnosti vo vyjadrení ospravedlnenia, ľútosti, obvinenia a kritiky v slovenskom jazyku a v cieľovom
	Disculparse <i>Ospravedlnit' sa</i>	- Perdona me - Lo siento			
<i>Reagovat' na porušenie pravidiel alebo nesplnenie povinnosti</i>	Rechazar la acusación <i>Odmietať/Popriet' obvinenie</i>	- Nadie tiene razón - No es verdad - Nunca dice la verdad	Dvojité zápor La doble negación		

				pohľadnice, osobné listy, krátke formálne listy.	jazyku. Rozdielnosti v špecifických výrazoch a formulovaní viet danej problematiky medzi slovenským jazykom a cieľovým jazykom.
--	--	--	--	--	--

COMPETENCIA 13: « REACCIONAR FRENTE A ALGÚN ACONTECIMIENTO O INFORMACIÓN » NIVEL A1

Kompetencia č. 13: „Reagovať na príbeh alebo udalosť“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Reaccionar frente a algún acontecimiento o información <i>Reagovať na príbeh alebo udalosť</i>	Expresar curiosidad, interés por algo <i>Vyjadriť záujem</i>	- Es interesante. - ¿En serio? - ¿Cómo se hace...?		Komunikačný kontext sa realizuje: - jednoduchý dialóg s uplatnením hovorového štýlu.	Obľúbené rozprávky a príbehy detí na Slovensku a v krajinách cieľového jazyka.
	Expresar interés por lo que se relata <i>Vyjadriť záujem o to, čo niekto rozpráva</i>	- ¡Dime! ¡Continúa! - Y después, ¿qué ha pasado?	Sloveso HABER Verbo HABER Príčastie pravidelných sloves participios de los regulares Predprítomný čas Pretérito perfecto	Tipy textov: jednoduché rozprávania príbehov, opisy udalostí a činností,	
	Expresar sorpresa <i>Vyjadriť prekvapenie</i>	- No, no puede ser. - ¿De verdad?	Príslovky času Marcadores temporales		

		- ¡No me digas! - ¡Qué sorpresa!		jednoduché osobné listy, úryvky z rozprávok, komiksy, poznámky a odkazy.	
	Expresar que alguien o algo no te sorprende <i>Vyjadriť, že ma niekto/niečo neprekvapil/-lo</i>	- No me interesa. - Es aburrido. - No me ha sorprendido su pregunta.	Nepravidelné prídavia Participios irregulares		
	Expresar indiferencia <i>Vyjadriť nezájem</i>				

COMPETENCIA 14: « OFRECER Y REACCIONAR FRENTE A UN OFRECIMIENTO» NIVEL A1

Kompetencia č. 14: „Dať ponuku a reagovať na ňu“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Ofrecer y reaccionar frente a un ofrecimiento <i>Dať ponuku a reagovať na ňu</i>	Pedir algo a alguien <i>Žiadať niekoho o niečo</i>	- ¿Puedo pedirle un favor? - ¿Podría hacerme un favor? - ¿Sería posible....?			
	Responder a una petición <i>Odpovedať na žiadosť</i>	- Sí, claro. Sí, por supuesto. - No, no puedo. No, no es cosible. - No, estoy ocupado.		Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu.	Rozdiely a zvláštnosti pri zdvorilom ponúkaní pomoci.
	Proponerle a alguien que haga algo <i>Navrhnuť niekomu, aby niečo urobil</i>	- ¿Por favor, puedes abrir la ventana? - Si quieres puedes venir. - ¿Por qué no vienes a nuestra casa?		Typy textov: pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky.	
	Proponer a alguien que hagamos algo juntos	- ¡A comer! ¿Por qué no vamos al cine?			

	<i>Navrhnuť, aby sme spoločne niečo urobili</i>	- ¡Vamos al cine!			
	Ofrecer ayuda <i>Ponúknuť pomoc</i>	- ¿Te ayudo? - ¿Necesitas ayuda? - Si quieres puedo hacerlo.			
	Ofrecer/regalar algo a alguien <i>Navrhnuť, že niečo požičiam, darujem</i>	- Te lo presto. - Te lo doy.			
	Aceptar un ofrecimiento <i>Odpovedať na návrh</i>	- Buena idea. - Bien. - Eso me gusta mucho.			

COMPETENCIA 15: « REACCIONAR FRENTE A ALGO QUE TENDRÁ LUGAR » NIVEL A1

Kompetencia č. 15: „Reagovať na niečo, čo sa má udiat’ v budúcnosti“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Reaccionar frente a algo que tendrá lugar <i>Reagovať na niečo, čo sa má udiat’ v budúcnosti</i>	Prevenir a alguien de algo <i>Varovať pred niekým/niečím</i>	- ¡Cuidado! - ¡Ojo! - Es peligroso.		Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu.	Paralely v spôsobe trávenia voľného času detí v Európe.
	Aconsejar <i>Poradiť</i>	- Mira, hazlo así. - A ver que podemos hacer.	Rozkazovací spôsob nepravidelných slovies Modo imperativo de los irregulares	Typy textov: pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky, krátke a jednoduché novinové správy.	
	Animar, apoyar <i>Povzbudiť</i>	- ¡Anímate! - No te preocupes.			
	Comunicar sus deseos a alguien <i>Vyjadriť želanie</i>	- ¿Quieres llamar a mi madre?	Priamy a nepriamy predmet Complemento directo +		

			complemento indirecto Opytovacie vety Interrogativas		
--	--	--	--	--	--

COMPETENCIA 17: « REACCIONAR A LA PRIMERA CITA » NIVEL A1

Kompetencia č. 17: „Reagovať pri prvom stretnutí“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Reaccionar a la primera cita <i>Reagovať pri prvom stretnutí</i>	Presentar a alguien <i>Predstaviť niekoho</i>	- Te presento a mi amigo		Komunikačný kontext sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: pohľadnice, plagáty, ilustrované opisy, katalógy, ilustrované rozprávky.	Spoločenské normy a zdvorilostné frázy pri zoznámení, napr. Angličania si pri stretnutí podávajú ruky, Francúzi si vymenia bozk na líce atď.
	Presentarse <i>Predstaviť sa</i>	- Me llamo Juan. - Mi nombre es...	Zvratné slovesá Verbos reflexivos		
	Reaccionar a una presentación de alguien <i>Reagovať na predstavenie niekoho</i>	- Mucho gusto. Encantado/a			
	Dar la bienvenida <i>Privítať</i>	- ¡Bienvenido!			
	Hacer un brindis <i>Predniesť prípitok</i>	- ¡Salud!			

COMPETENCIA 19: « TELEFONEAR » NIVEL A1

Kompetencia č. 19: „Telefonovať“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
<p>Telefonar <i>Telefonovať</i></p>	<p>Iniciar, mantener y terminar un diálogo telefónico <i>Začať, udržiavať a ukončiť telefonický rozhovor</i></p>	<p>— Desearía hablar con ... — ¿Puedo hablar con ...? — ¿Puedo ponerme con ...? — ¿Puede darme el número de ..? — ¿Cuál es el prefijo de ...? — ¿Puedo dejar un mensaje? — Diga. Dígame. — Buenos días. Soy ... — ¿Está Luis? — Espere un momento, por favor. Ahora mismo se pone. — No, no está. Ha salido un momento. — No, no está. ¿Quiere dejarle un aviso? — ¿De parte de quién? — Le volveré a llamar. — Saludos a ...</p>	<p>Opisná väzba Perífrasis verbal - volver a + INFINITIVO</p>	<p>Komunikačný kontext sa realizuje: -dialóg. Typy textov: telefónny zoznam, brožúry, prospekty.</p>	<p>Základné pravidlá pri používaní tiesňových liniek (polícia, požiarna služba, rýchla zdravotná pomoc a pod.).</p>

COMPETENCIA 24: « ASEGURARME QUE MIS PALABRAS HAN SIDO ENTENDIDAS » NIVEL A1

Kompetencia č. 24: „Uistiť sa, že slová/ výklad/ argument boli pochopené“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia	Diskurzívna dimenzia	Interkultúrna dimenzia
Asegurarme que mis palabras han sido entendidas <i>Uistiť sa, že slová/výklad/ argument boli pochopené</i>	Comprobar que alguien me ha comprendido <i>Uistiť sa, že účastník komunikácie pochopil moje vyjadrenia</i>	- ¿Entiendes?		Komunikatívny kontext sa realizuje: - dialóg s uplatnením hovorového štýlu. Typy textov: krátke príbehy, krátke rozhovory, ilustrované príbehy.	Snaha o nadviazanie známosti s cudzincom, ktorého jazyk ovládame len čiastočne. Zdvorilo požiadať o zopakovanie alebo pomalšie rozprávanie. Ak chce niekto ovládať cudzí jazyk, nesmie mať strach začať rozhovor s cudzincom.
	Preguntar sobre la forma de expresar algo, sobre el significado de una palabra <i>Požiadať o pomoc pri vyjadrovaní slova/slovného spojenia</i>	- ¿Cómo se dice/ como se pronuncia? - ¿Cómo se deletrea?			

Odporúčané kompetencie

COMPETENCIA 10: « REACCIONAR EN SITUACIONES CRÍTICAS » NIVEL A1

Kompetencia č. 10: „Reagovať vo vyhrotenej situácii“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia
Reaccionar en situaciones críticas <i>Reagovať vo vyhrotenej situácii</i>	Expresar enfado, cólera, mal humor <i>Vyjadriť hnev, náladu</i>	- ¡Déjame en paz!	
	Reaccionar frente al enfado o mal humor de alguien <i>Reagovať na hnev, zlú náladu niekoho iného</i>	- ¿Qué te pasa? ¡Tranquilo!	Rozkazovací spôsob kladný Modo imperativo afirmativo

COMPETENCIA 16: « REACCIONAR FRENTE A ALGO QUE HA PASADO » NIVEL A1

Kompetencia č. 16: „Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia
Reaccionar frente a algo que ha pasado <i>Reagovať na niečo, čo sa udialo v minulosti</i>	Acordarse de alguien o de algo <i>Spomenúť si na niekoho/niečo</i>	- Sí, lo recuerdo. - Ya lo se. - Sí, me suena.	
	Expresar que se ha olvidado de algo o alguien <i>Vyjadriť, že som na niekoho/niečo zabudol</i>	- Se me olvidó. - Se me escapó ... - No lo recuerdo.	Jednoduchý minulý čas sloviess na -AR Pretérito indefinido – verbos en -AR
	Recordar algo a alguien <i>Pripomenúť niekomu niečo</i>	- No olvides preparar la cena	
	Expresar condolencia <i>Kondolovať</i>	- Lo siento mucho	
	Felicitar a alguien <i>Blahoželať</i>	- Cumpleaños feliz. - ¡Felicidades!	

COMPETENCIA 18: « TENER CORRESPONDENCIA » NIVEL A1

Kompetencia č. 18: „Korešpondovať“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia
Correspondencia <i>Korešpondovať</i>	Inicio de una carta <i>Začať list</i>	- Querido Juan, - Estimado señor Gonzáles,	
	Terminar una carta <i>Ukončiť list</i>	- Saludos Pedro. - Besos y abrazos Maria.	
	Correspondencia <i>Rozvinúť obsah listu</i>	- Escribir la carta, responder la carta	

COMPETENCIA 25: « NARRAR » NIVEL A1

Kompetencia č. 25: „Porozprávať príbeh“ Úroveň A1

Kompetencie	Funkcie	Interakčné schémy	Jazyková dimenzia
Narrar <i>Porozprávať príbeh</i>	Contar una historia <i>Rozprávať</i>		
	Empezar un cuento, historia <i>Začať príbeh, historiku, anekdotu</i>	- Hace tres años visité Madrid	Jednoduchý minulý čas nepravidielných sloviess.

6 Tematické okruhy a slovná zásoba

Slovná zásoba patrí k základným prvkom tvorby zmysluplného jazykového prejavu, preto aj pri vyučovaní a učení sa cudzieho jazyka je potrebné venovať jej výberu a osvojovaniu si náležitú pozornosť. Slovná zásoba má istú tematickú príslušnosť, ktorá sa prirodzene vo viacerých komunikačných témach prelína, najmä pri menej špecifickej, všeobecnej lexike.

Predložený dokument uvádza základné tematické okruhy, ku ktorým boli pričlenené podtémy bližšie špecifikujúce tematické okruhy. Tematické okruhy a podtémy sú v zásade spoločné pre všetky cudzie jazyky, ktoré sa vyučujú na našich školách. Naplnenie tematických okruhov konkrétnou slovnou zásobou, prípadne formulácia podtém, je špecifické pre každý jazyk. Nižšia úroveň vždy tvorí základ pre navššenie lexiky na vyššej úrovni.

Uvedené tematické okruhy a vybraná slovná zásoba sú odporúčané, nie povinné.

Tematické okruhy

Rodina a spoločnosť

Osobné údaje
Rodina – vzťahy v rodine
Národnosť/štátna príslušnosť
Tlačivá/dokumenty
Vzťahy medzi ľuďmi
Náboženstvo

Náš domov

Môj dom/byt
Zariadenie bytu
Domov a jeho okolie
Bývanie v meste a na dedine
Spoločnosť a životné prostredie
Spoločnosť a jej životný štýl

Ľudské telo, starostlivosť o zdravie

Ľudské telo
Fyzické charakteristiky
Charakterové vlastnosti človeka
Choroby a nehody
Hygiena a starostlivosť o telo
Zdravý spôsob života
Nemocnica a klinika, lekáreň a lieky,
poistenie

Človek na cestách

Dopravné prostriedky
Osobná doprava
Príprava na cestu a cestovanie
Turistika a cestovný ruch
Problémy cestných, železničných a
leteckých sietí

Vzdelávanie a práca

Škola a jej zariadenie
Učebné predmety
Pracovné činnosti a profesie
Školský systém
Celoživotné vzdelávanie
Pracovné podmienky

Človek a príroda

Zvieratá/fauna
Počasie
Rastliny/flóra
Klíma
Človek a jeho životné prostredie
Príroda okolo nás – ochrana životného
prostredia

Voľný čas a záľuby

Záľuby

Literatúra, divadlo a film
Rozhlas, televízia a internet
Výstavy a veľtrhy

Výživa a zdravie

Mäso a mäsové výrobky
Zelenina a ovocie
Nápoje
Mliečne výrobky
Cestoviny a múčne výrobky
Stravovacie návyky
Stravovacie zariadenia
Príprava jedál
Kultúra stolovania
Zdravá výživa

Uprostred multikultúrnej spoločnosti

Cudzie jazyky
Rodinné sviatky
Štátne a cirkevné sviatky
Zvyky a tradície v rôznych krajinách
Zbližovanie kultúr a rešpektovanie tradícií

Odievanie a móda

Základné druhy oblečenia
Odevné doplnky
Výber oblečenia na rôzne príležitosti
Druhy a vzory odevných materiálov
Móda a jej trendy

Šport nám, my športu

Druhy športu: zimné a letné, individuálne a kolektívne
Športové disciplíny
Význam športu pre rozvoj osobnosti
Nové smerovania v športe
Čestnosť športového zápolenia

Obchod a služby

Nákupné zariadenia
Pošta a telekomunikácie
Nakupovanie a platby
Hotelové a reštauračné služby
Centrá krásy a zdravia
Kultúra nakupovania a služieb

Krajiny, mestá a miesta

Krajiny a svetadiely
Moja krajina a moje mesto

Geografický opis krajiny
Kultúrne a historické pamiatky krajín a miest

Kultúra a umenie

Druhy umenia
Kultúra a jej formy
Spoločnosť – kultúra – umenie

Človek a spoločnosť; komunikácia

Jazyk ako dorozumievací prostriedok
Formy komunikácie
Kultúra komunikácie

Mládež a jej svet

Aktivity mládeže
Vzťahy medzi rovesníkmi
Generačné vzťahy
Predstavy mládeže o svete
Konflikty predstáv a reality

Profesia a pracovný život

Výber profesie
Zamestnania
Pracovné pomery a kariéra
Platové ohodnotenie
Nezamestnanosť

Veda a technika v službách ľudstva

Technické vynálezy
Vedecký pokrok

Vzory a ideály

Človek, jeho vzory a ideály
Pozitívne a negatívne vzory
Individuálne priority a hodnoty

Slovensko

Geografické údaje
História
Turistické miesta a kultúrne pamiatky
Zvyky a tradície

Krajina, ktorej jazyk sa učím

Geografické údaje
História
Turistické miesta a kultúrne pamiatky
Zvyky a tradície
O človeku v krajine, ktorej jazyk sa učím

Vybraná odporúčaná lexika

Tematické okruhy	
<p>1. Rodina a spoločnosť</p> <p>Osobné údaje Rodina – vzťahy v rodine Národnosť/štátna príslušnosť Tlačivá/dokumenty Vzťahy medzi ľuďmi Náboženstvo</p>	<p>nacionalidades europeas, ciudad natal, nombre, apellido paterno, apellido materno, fecha de nacimiento, lugar de nacimiento, estar, padre, madre, padres, abuelo, abuela, abuelos, hijo, hija, hijos, niño, niña, hermanos, hermana, hermano</p>
<p>2. Náš domov</p> <p>Môj dom/byt Zariadenie bytu Domov a jeho okolie Bývanie v meste a na dedine Spoločnosť a životné prostredie Spoločnosť a jej životný štýl</p>	<p>vivienda, casa, piso, apartamento, vivir, alojar(se), cuarto, habitación, puerta, cocina, salón, dormitorio, baño, despacho, balcón, terraza, muebles, mesa, silla, sillón, armario, estantería, biblioteca, cama, sofá, ventana, pared, suelo, techo, espacioso, cómodo, mudarse, amueblar, calle, barrio, parque, jardín, alrededor de, a la izquierda, a la derecha, al fondo, arriba, abajo, arreglar, ciudad, capital, centro, transporte, pueblo, montaña, naturaleza, río, animal, viajar</p>
<p>3. Ľudské telo, starostlivosť o zdravie</p> <p>Ľudské telo Fyzické charakteristiky Charakterové vlastnosti človeka Choroby a nehody Hygiena a starostlivosť o telo Zdravý spôsob života Nemocnica a klinika, lekáreň a lieky, poistenie</p>	<p>cuerpo humano, órgano, cabeza, tronco, espalda, mano, pierna, piel, sangre, hueso, corazón, estómago, pulmones, diente, sexo, masculino, femenino, edad, infancia, juventud, adulto, viejo, estatura, sano, enfermo, alto, bajo, delgado, gordo, salud, fuerte, débil, higiene, preocupación, limpieza, descansar, tomar medicina, lavarse</p>
<p>4. Človek na cestách</p> <p>Dopravné prostriedky Osobná doprava Príprava na cestu a cestovanie Turistika a cestovný ruch Problémy cestných, železničných a leteckých sietí</p>	<p>autobús, coche, tranvía, tren, avión, barco, bote, bicicleta, motocicleta, camino, metro/subterráneo, medio de transporte, pista, autopista, vía, transporte público, parada, estación, puerto, aeropuerto, andén, estacionamiento, garaje, ferrocarriles</p>
<p>5. Vzdelávanie a práca</p> <p>Škola a jej zariadenie Učebné predmety Pracovné činnosti a profesie Školský systém</p>	<p>escuela, clase, pupitre, libro de textos, cuaderno de ejercicios, bolígrafo, papel, cartera, mesa, silla, puerta, ventana, cuadro, lavabo, encerrado, tiza, esponja, hablar, dibujar, pintar, contestar, preguntar, explicar, repasar, escribir, leer, practicar deportes, hacer ejercicios, maestro, alumno, compañero de clase, mejor amigo, ayudar, trabajar</p>

Celoživotné vzdelávanie Pracovné podmienky	de / como, ir al trabajo en coche / en autobús, cultivar, vender, pescar, lavar, comprar, terminar / empezar el trabajo
6. Človek a príroda Zvieratá/fauna Počasie Rastliny/flóra Klíma Človek a jeho životné prostredie Príroda okolo nás – ochrana životného prostredia	medio ambiente, sol, luna, mundo, planetas, estrella, mar, tierra, río, montaña, bosque, agua (pura, clara), ciudad, pueblo, calle, aparcamiento, cruce, construir, edificio, teatro, cine, plaza, colegio, escuela, parque, iglesia, vaca, cerdo, perro, gato, conejo, pato, oveja, gallina, caballo, león, elefante, jirafa, tigre, oso, canguro, hipopótamo, paloma, canario, loro, cocodrilo, tortuga, serpiente, rana, pez, hormiga, mariposa, caracol, abeja, árbol, planta, flor, fruto, hoja, jardín, césped, rosa, año, mes (enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre, noviembre, diciembre), semana (lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado, domingo), día, mañana, tarde, noche, hora, minuto, segundo, temprano, tarde, puntual, reloj, almanaque, nube, lluvia, nieve, viento, calor, frío
7. Voľný čas a záľuby Záľuby Literatúra, dovadlo, film Rozhlas, televízia a internet Výstavy a veľtrhy	escuchar música, mirar la tele, bailar, cantar, coleccionar, pintar, dibujar, leer, tener una mascota, practicar deportes, jugar al fútbol, tenis, correr, esquiar, tocar un instrumento musical, hacer aeróbic, estudiar, escribir poesía, ir al cine / al teatro / al museo / a la exposición, Teatro Nacional, teatro de opera y ballet / de aficionados, exposición de pinturas / sellos / monedas / libros / muebles
8. Výživa a zdravie Mäso a mäsové výrobky Zelenina a ovocie Nápoje Cestoviny a múčne výrobky Mliečne výrobky Stravovacie návyky Stravovacie zariadenia Príprava jedál Kultúra stolovania Zdravá výživa	carne (de vaca, cerdo, ternera, pollo), salchichón, chorizo, jamón, pescado, lechuga, col, pepino, pimiento, zanahoria, tomate, patata, guisante, cebolla, manzana, pera, naranja, limón, cereales, galleta, pan, pasta, espaguetis; sal, pimienta; leche, mantequilla, yogur, queso, pastel, tarta, caramelos, helado, zumo, refresco, gaseosa, té; sopa, ensalada, cuchara, cuchillo, tenedor; desayunar, desayuno, comer, comida, almorzar, almuerzo, cenar, cena, hambre, sed
9. Uprostred multikultúrnej spoločnosti Cudzí jazyky Rodinné sviatky Štátne a cirkevné sviatky Zvyky a tradície v rôznych krajinách Zbližovanie kultúr a rešpektovanie tradícií	lenguas extranjeras, romances: español, francés, italiano, rumano, portugués, eslavas: eslovaco, checo, ruso, polaco, esloveno, croata, indoeuropeas, anglosajones: inglés, alemán, holandés, sueco, noruego, vocabulario, glosario, escuela de idiomas, curso intensivo, idioma, lenguaje, nacimiento, bautizo, cumpleaños, día del santo, casamiento, casarse, boda, bodas, felicitar, enhorabuena, morir, muerte, fallecimiento, entierro, pésame, regalo, regalar, obsequiar, amor, cariño, flores, tartas, velas, brindis
10. Odievanie a móda Základné druhy oblečenia Odevné doplnky Výber oblečenia na rôzne	vestido, camisa, pantalones, falda, blusa, traje, zapatos, colores: blanco, negro, azul, rojo, verde, amarillo, violeta, naranja, usar, llevar, vestirse, ponerse, quitarse, combinar, camiseta, pantalones cortos, sombrero, bañador, gafas de sol, abrigo, guantes, gorro, bufanda

<p>príležitosti Druhy a vzory odevných materiálov Móda a jej trendy</p>	
<p>11. Šport nám, my športu</p> <p>Druhy športu: zimné a letné, individuálne a kolektívne Športové disciplíny Význam športu pre rozvoj osobnosti Nové smerovania v športe Čestnosť športového zápolenia</p>	<p>jugar, moverse, piscina, ciclismo, jugar con el balón, jugar tenis, jugar fútbol, atletismo, natación, montar en bicicleta, practicar deporte, pelota, club, campeón</p>
<p>12. Obchod a služby</p> <p>Nákupné zariadenia Pošta a telekomunikácie Nakupovanie a platby Hotelové a reštauračné služby Centrá krásy a zdravia Kultúra nakupovania a služieb</p>	<p>tienda, vendedor, cliente, librería, papelería, droguería, buzón, teléfono, móvil, restaurante, cafetería, menú, camarero, comercio, mercado, súper, centro comercial, panadería, pastelería, joyería, floristería, carnicería, taxi, pagar, hotel, pensión, garaje, factura, camping, kiosco, farmacia, hospital, higiene, médico, medicamento</p>
<p>13. Krajiny, mestá a miesta</p> <p>Krajiny a svetadiely Moja krajina a moje mesto Geografický opis krajiny Kultúrne a historické pamiatky krajín a miest</p>	<p>país, ciudad, capital, montaña, bosque, río, calle, plaza, avenida, lugar de nacimiento, playa, mar</p>
<p>14. Kultúra a umenie</p> <p>Druhy umenia Kultúra a jej formy Spoločnosť – kultúra – umenie</p>	<p>literatura, música, teatro, cine, pintura, ballet, autor, escritor, compositor, actor, actriz, pintor, cantante, exposición, cuento, comprender, explicar, idea, saber, pensar, pensamiento</p>
<p>15. Človek a spoločnosť; komunikácia</p> <p>Jazyk ako dorozumievací prostriedok Formy komunikácie Kultúra komunikácie</p>	<p>policía, robo, robar, bomberos, banco, ventanilla, cajero, ahorros, ahorrar, cartero, sobre, dirección, remite, televisión, cine, teléfono (móvil), periódico, revista, libros, cartas, informar, información, noticia, periodista, hablar, comunicar</p>
<p>16. Mládež a jej svet</p> <p>Aktivity mládeže Vzťahy medzi rovesníkmi Generačné vzťahy Predstavy mládeže o svete</p>	<p>joven, juventud, amor, enamorarse, adulto, aprender, aventura, aniversario, jugar, juguetes, juguetería, leer cuentos / cuentos de hadas / libros de aventura, ir al parque zoológico / al cine / al circo / de excursión / de vacaciones, mirar la tele, tener una mascota</p>

Konflikty predstáv a reality	
17. Profesia a pracovný život Výber profesie Pracovné pomery a kariéra Platové ohodnotenie Nezamestnanosť	trabajar, trabajo, trabajador, profesión, trabajar en equipo, jefe, colega, contrato, empresa, oficina, fábrica, oficina, escuela, hospital, secretaria, supermercado, hotel, restaurante, médico, arquitecto, abogado, taxista, ingeniero, profesor, enfermera
18. Veda a technika v službách ľudstva Technické vynálezy Vedecký pokrok	aire, tierra, luz, agua, aceite, gas, planta, satélite, sistema solar, ciencia, diseño, elaborar, ordenador, correo electrónico, pagina web, comunicación
19. Vzory a ideály Človek, jeho vzory a ideály Pozitívne a negatívne vzory Individuálne priority a hodnoty	carácter, calidad, personalidad, agradable, agresivo, alegre, amable, amistoso, atrevido, callado, celoso, cobarde, contento, cortés, débil, egoísta, elegante, pobre, pobreza, rico, riqueza, serio, simpático, antipático, tímido, trabajador, inteligencia, inteligente, bien, mal, maldad
20. Slovensko Geografické údaje História Turistické miesta a kultúrne pamiatky Zvyky a tradície	superficie, montañoso, población, danza, canto, vino, montañas, esquiar, esquí, lengua, Eslovaquia, Danubio, jockey, gruta, concierto, opera, ballet
21. Krajina, ktorej jazyk sa učím Geografické údaje História Turistické miesta a kultúrne pamiatky Zvyky a tradície O človeku v krajine, ktorej jazyk sa učím	España, península ibérica, Islas Baleares, Islas Canarias, Madrid, idioma oficial, clima, religión, América Latina, el Atlántico y el Pacífico, el Caribe, Antillas (Mayores y Menores), paella, toros, cumbia, salsa, merengue

Literatúra

BEACCO, J.-C. *Les Dimensions culturelles des enseignements de langue*, Paris : Hachette éducation, 2000.

BEACCO, J.-C., BOUQUET, S., PORQUIER, R. *Niveau B2 pour le français (utilisateur / apprenant indépendant) – Un Référentiel*. Paris : Didier, 2004.

BEACCO, J.-C., DE FERRARI, M., LHOTE, G. *Niveau A1.1 pour le français (Publics adultes peu francophones, scolarisés, peu ou non scolarisés) – Référentiel et certification (dilf) pour les premiers acquis en français*. Paris : Didier, 2005.

BELZ, H., SIEGRIST, M. *Klíčové kompetence a jejich rozvíjení v praxi*. Praha : Portál, 2001. ISBN 80-7178-479-6.

BÉRARD, É. *Grammaire du français comprendre, réfléchir, communiquer (Niveaux A1/A2 du Cadre européen)*. Paris : Didier, 2005.

BUTAŠOVÁ, A. et al.: *Jazyková politika v Slovenskej republike 2004. Jej východiská a smerovanie*. ŠPÚ, 2006. ISBN 80-89225-04-07. (vsunuté kapitoly v publikácii: 1.1, s. 12-35), publikovanie čiastkových výstupov v rámci projektu ESF *Prehĺbenie efektívnosti vyučovania cudzích jazykov v súvislosti so vstupom Slovenska do EÚ*.

BUTAŠ, J., BUTAŠOVÁ, A.: Kontinuita vo vzdelávaní v cudzích jazykoch pri prechode zo základnej na strednú školu. *Pedagogická revue*, 57, 2005, 2, s. 139-161.

BUTAŠ, J., BUTAŠOVÁ, A.: Úroveň niektorých cudzojazyčných kompetencií žiakov 9. ročníka základných škôl. *Pedagogická revue*, 58, 2006, 2, s. 156-176.

BUTAŠ, J., BUTAŠOVÁ, A. Zloženie vyučujúcich a klíma vyučovania cudzích jazykov. *Pedagogická revue*, 58, 2006, 3, s. 292-311.

Cadre européen commun de référence pour les langues: Apprendre, Enseigner, Evaluer. Paris : Didier, 2001.

COMMISSION EUROPÉENNE, 2002. *Compétences clés*. Eurydice.

CONSEIL DE L'EUROPE, 1997. *Key competencies for Europe*. Report of the Symposium in Berne 27-30 March 1996. Strasbourg.

GOULLIER, F. *Cadre européen commun et Portfolios*. Paris : Didier, 2005.

Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky: učenie sa, vyučovanie a hodnotenie (Franko, Š: slovenský preklad). Bratislava : ŠPÚ, 2006, revidované vydanie 2013.

TANDLICOVÁ, E. et al. *Glosár odborných anglicko-francúzsko-nemecko-slovenských termínov k Spoločnému európskemu referenčnému rámcu pre jazyky*. Bratislava : ŠPÚ, 2002.

Pedagogická dokumentácia zo španielskeho jazyka. Úroveň A1. Bratislava : Štátny pedagogický ústav, 2009. ISBN 978-80-89225-75-0.